



Consejo de Seguridad

Distr. general
10 de marzo de 2009
Español
Original: inglés

Carta de fecha 9 de marzo de 2009 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Japón ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir adjunto el informe sobre la labor realizada por el Consejo de Seguridad bajo la presidencia del Japón en febrero de 2009 (véase el anexo).

Este documento se ha preparado bajo mi responsabilidad, previa celebración de consultas con otros miembros del Consejo de Seguridad. Le agradecería tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Yukio **Takasu**
Representante Permanente del Japón
ante las Naciones Unidas



Anexo de la carta de fecha 9 de marzo de 2009 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Japón ante las Naciones Unidas

Evaluación de la labor realizada por el Consejo de Seguridad durante la presidencia del Japón (febrero de 2009)

Introducción

Bajo la presidencia del Japón, en febrero de 2009, el Consejo de Seguridad se ocupó de una amplia gama de cuestiones que afectaban a distintas regiones, como las situaciones en el Chad y la República Centroafricana, la República Democrática del Congo, Georgia, el Iraq, el Oriente Medio, Myanmar, Sierra Leona, Somalia, el Sudán y Timor-Leste. El Consejo celebró 10 sesiones oficiales, nueve de las cuales fueron públicas e incluyeron un debate abierto sobre Timor-Leste, y tres consultas plenarias, en una de las cuales fue informado oficiosamente por el Secretario General sobre sus viajes recientes. El Consejo aprobó dos resoluciones por las que prorrogó los mandatos de misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. El Presidente formuló también cuatro declaraciones de prensa en nombre del Consejo.

África

Chad, República Centroafricana y subregión

El 13 de febrero, en consultas plenarias, el Consejo fue informado por el Secretario General Adjunto de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Sr. Alain Le Roy, sobre el estado de los preparativos para el relevo de la Fuerza de la Unión Europea (EUFOR) por un componente militar de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad (MINURCAT). Los miembros del Consejo expresaron su beneplácito por el memorando de entendimiento firmado ese mismo día por la MINURCAT y el Gobierno del Chad respecto de los arreglos para la transferencia a la MINURCAT de la infraestructura utilizada hasta el momento por la EUFOR.

República Democrática del Congo

El 17 de febrero, el Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios y Coordinador del Socorro en Emergencia, Sr. John Holmes, informó al Consejo en una sesión pública sobre la situación en la República Democrática del Congo y se refirió a los aspectos que permitían abrigar esperanzas, pero también a la trágica situación humanitaria que seguía imperando, en particular en la región oriental del país. Después de recibir la información el Consejo celebró consultas plenarias durante las cuales los miembros expresaron gran preocupación por la situación humanitaria, condenaron los ataques brutales cometidos contra los civiles por el Ejército de Resistencia del Señor y las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda (FDLR) y expresaron la opinión de que debía darse máxima prioridad a la protección de los civiles. Los miembros del Consejo exhortaron a todas las partes a proteger a la población civil y a respetar plenamente el derecho internacional

humanitario y las normas internacionales de derechos humanos. Los miembros del Consejo también instaron a los gobiernos de la región a cooperar con la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUC) en la planificación y ejecución de operaciones conjuntas, y destacaron la importancia de acelerar el despliegue de efectivos adicionales según lo aprobado en la resolución 1843 (2008) del Consejo.

Sierra Leona

El 9 de febrero el Consejo celebró deliberaciones y escuchó la información presentada por el Representante Ejecutivo del Secretario General en Sierra Leona, Sr. Michael von der Schulenburg, y por el Embajador Frank Majoor de los Países Bajos, en su calidad de Presidente de la configuración encargada de Sierra Leona de la Comisión de Consolidación de la Paz, respecto de la situación en ese país. El Representante Ejecutivo informó al Consejo, sobre la base del informe más reciente del Secretario General (S/2009/59), de progresos constantes en ámbitos fundamentales de la consolidación de la paz y sobre el enfoque integrado nuevo y más sólido que aplicaban las Naciones Unidas. El Embajador Majoor informó al Consejo sobre el examen de la aplicación del Marco de Cooperación para la Consolidación de la Paz que se había efectuado el 15 de diciembre de 2008. El Embajador Shekou Momodou Touray, Representante Permanente de Sierra Leona, participó en las deliberaciones e instó a los asociados internacionales a apoyar el Programa para el Cambio y la Visión Conjunta de las Naciones Unidas. Los miembros del Consejo expresaron apoyo a esas iniciativas y a la labor de la Comisión de Consolidación de la Paz, de la Misión Integrada de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en Sierra Leona (UNIPSIL) y del Representante Ejecutivo, y estuvieron de acuerdo con la apreciación del Representante Ejecutivo de que persistían los problemas en las esferas de la corrupción, el tráfico de drogas y el desempleo de los jóvenes.

Somalia

El 3 de febrero el Presidente del Consejo dio lectura a una declaración de prensa en que el Consejo celebraba la elección por el Parlamento de Transición de Somalia del Jeque Shaarif Sheikh Ahmed como Presidente de Somalia y expresaba su enérgico apoyo al proceso de paz y a ese importante avance hacia el arreglo político en Somalia. El Consejo también encomió a la Misión de la Unión Africana en Somalia (AMISOM) por su importante labor y expresó su preocupación por la situación humanitaria en el país.

El 12 de febrero, en consultas plenas, el Consejo fue informado por el Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos, Sr. B. Lynn Pascoe, respecto del proceso político en Somalia, y por la Secretaria General Adjunta del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, Sra. Susana Malcorra, respecto del conjunto de medidas de apoyo logístico de las Naciones Unidas a la AMISOM, sobre la base de la carta del Secretario General (S/2009/60). Los miembros del Consejo expresaron beneplácito por la evolución política reciente, pero destacaron la necesidad de instar a los grupos de oposición que aún no participaban en el proceso de paz de Djibouti a cooperar con el nuevo Presidente, así como la necesidad de que mejorara la situación sobre el terreno para que las Naciones Unidas pudieran tener una presencia en el país. Los miembros del Consejo agradecieron la preparación del conjunto de medidas de apoyo logístico y pusieron

de relieve la necesidad de que la ejecución se llevara a cabo con transparencia y rendición de cuentas.

El 25 de febrero el Presidente del Consejo dio lectura a una declaración de prensa en que el Consejo condenaba en los términos más enérgicos los ataques a la base de la AMISOM en Mogadiscio cometidos el 22 de febrero y los otros ataques cometidos, según se informó, el 24 de febrero. También reiteró el compromiso del Consejo de apoyar el fortalecimiento de la AMISOM, encomió a los Gobiernos de Uganda y Burundi por sus contribuciones y celebró el proceso político en marcha en Somalia.

Sudán: Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur

El 3 de febrero, en el curso de consultas plenarias, el Subsecretario General de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Sr. Edmond Mulet, informó al Consejo sobre la reciente intensificación de la violencia en la zona de Muhajeriya, en Darfur meridional. Los miembros del Consejo expresaron preocupación ante el empeoramiento de la situación de seguridad en la zona y reafirmaron su pleno apoyo a la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID), la importancia de proteger a la población civil y la necesidad de que todas las partes se abstuvieran de adoptar medidas que pudieran agravar la situación.

Los días 10 y 12 de febrero, en consultas plenarias, el Consejo examinó el proyecto de declaración de la Presidencia sobre la situación en Darfur meridional presentado por la delegación del Reino Unido. Las opiniones de los miembros del Consejo sobre la situación eran diversas y el Consejo no tomó medida alguna sobre el asunto.

El 12 de febrero el Consejo celebró también un debate oficioso interactivo con una delegación conjunta de la Unión Africana y la Liga de los Estados Árabes a fin de mantener un intercambio de opiniones preliminar sobre una posible decisión de la Corte Penal Internacional contra el Presidente del Sudán Omar Al-Bashir. Los miembros del Consejo expresaron su apoyo al proceso de paz en curso en Doha y a los esfuerzos emprendidos con ese fin por Qatar y por el Mediador Principal Conjunto de la Unión Africana y las Naciones Unidas, Sr. Djibril Bassolé, así como su esperanza de que ese proceso condujera a una cesación total de las hostilidades. Los miembros del Consejo reconocieron que se trataba de un asunto delicado y afirmaron que en Darfur la paz debía ir acompañada de la justicia.

El 17 de febrero, en consultas plenarias, el Secretario General Adjunto de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, presentó el último informe del Secretario General sobre el despliegue de la UNAMID (S/2009/83). Los miembros del Consejo celebraron el acuerdo de buena voluntad y fomento de la confianza para el arreglo del problema de Darfur firmado en Doha ese mismo día por el Gobierno del Sudán y el Movimiento por la Justicia y la Igualdad, y destacaron la importancia de que el proceso político fuera más sustantivo e inclusivo. Además, los miembros del Consejo destacaron su apoyo a los esfuerzos para el pronto despliegue de la UNAMID, en particular por medio del mecanismo tripartito, y la necesidad de que los Estados Miembros aumentaran su apoyo. Los miembros del Consejo expresaron su inquietud por la trágica situación humanitaria e insistieron en que se debía dar mayor acceso a los desplazados internos.

Sudán: Misión de las Naciones Unidas en el Sudán

El 5 de febrero, el Representante Especial del Secretario General para el Sudán y Jefe de la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán (UNMIS), Sr. Ashraf Jehangir Qazi, informó al Consejo respecto del último informe del Secretario General sobre la aplicación del Acuerdo General de Paz y la situación en el país (S/2009/61). Comunicó su apreciación de que aunque la situación de seguridad general era relativamente estable, seguía siendo frágil. Destacó que el Acuerdo General de Paz había llegado a una coyuntura crítica, ya que quedaban sólo dos años del período de transición, y que se necesitaría una voluntad política sólida y un proceder decisivo de las partes para que se pudieran consolidar los logros alcanzados desde 2005.

Más tarde, en consultas plenarias, los miembros del Consejo afirmaron que el Acuerdo General de Paz era un elemento fundamental para la paz en todo el Sudán y que el pleno compromiso de todas las partes de aplicar el Acuerdo en el resto del período provisional era de suma importancia. También expresaron sus inquietudes sobre la seguridad en algunas zonas del Sudán meridional y destacaron la función que correspondía a la UNMIS para superar esa situación.

Asia

Afganistán

El 11 de febrero el Presidente dio lectura a una declaración de prensa en la que se condenaban en los términos más enérgicos los atentados terroristas perpetrados en Kabul el mismo día.

Iraq

El 3 de febrero, tras la celebración de consultas plenarias, el Presidente del Consejo dio lectura a una declaración de prensa en que se expresaba beneplácito por la celebración de elecciones provinciales en el Iraq el 31 de enero.

El 26 de febrero el Consejo celebró deliberaciones para recibir información del Representante Especial del Secretario General para el Iraq, Sr. Staffan de Mistura. El Consejo tuvo ante sí el informe más reciente del Secretario General sobre la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI) (S/2009/102). El Representante Especial informó al Consejo de que el Iraq había dado un importante paso al celebrar elecciones provinciales el 31 de enero. También destacó que las Fuerzas de Seguridad del Iraq habían venido adquiriendo mayor capacidad en los últimos meses y la situación de seguridad en general había mejorado. El Representante Permanente del Iraq, Sr. Al Bayati, presentó las opiniones del Gobierno del Iraq sobre el informe. En sus intervenciones los miembros del Consejo se declararon complacidos por la evolución positiva registrada en los últimos meses y expresaron su apoyo a la UNAMI.

Oriente Medio, incluida la cuestión Palestina

El 18 de febrero el Consejo recibió información sobre el Oriente Medio del Coordinador Especial para el proceso de paz en el Oriente Medio, Sr. Robert Serry, que comunicó al Consejo que era necesario abordar varios asuntos, como la

situación humanitaria en Gaza, la reconciliación Palestina y la nueva situación política en Israel, para que el proceso de paz pudiese avanzar y destacó la importancia de una cesación del fuego duradera y sostenible, como se pedía en la resolución 1860 (2009). Con respecto al Líbano, observó que la situación se mantenía relativamente estable pese a la intensificación de las tensiones después de la crisis de Gaza. En el curso de las consultas plenarias celebradas a continuación muchos miembros del Consejo pusieron de relieve la necesidad de una cesación del fuego efectiva, del acceso sin trabas de la asistencia humanitaria, de la apertura de los cruces hacia Gaza y de la unidad palestina.

Myanmar

El 20 de febrero, en consultas plenarias, el Asesor Especial del Secretario General sobre Myanmar, Sr. Ibrahim Gambari, informó al Consejo de los resultados de su visita más reciente al país. A continuación los miembros del Consejo intercambiaron opiniones sobre la forma de proceder respecto de la situación en Myanmar.

Timor-Leste

El 19 de febrero el Consejo celebró un debate abierto sobre la situación de Timor-Leste con la presencia del Secretario General, que presentó su último informe sobre la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) (S/2009/72), y el Presidente de Timor-Leste, Sr. José Ramos-Horta, que expresó su gratitud por el apoyo de las Naciones Unidas e informó de los avances en el país. Los miembros del Consejo y las otras 14 delegaciones que participaron en las deliberaciones reafirmaron su apoyo a Timor-Leste y las actividades de la UNMIT. Además, el Representante Especial del Secretario General para Timor-Leste, Sr. Atul Khare, pronunció observaciones finales.

El 26 de febrero, el Consejo aprobó por unanimidad la resolución 1867 (2009), por la que prorrogó el mandato de la UNMIT hasta el 26 de febrero de 2010.

Europa

Georgia

En la mañana del 10 de febrero el Consejo celebró una sesión privada con los países que aportan contingentes en el curso de la cual los participantes recibieron información del Representante Especial del Secretario General, Sr. Johan Verbeke, respecto de los últimos acontecimientos registrados en Georgia. Después de la sesión privada el Representante Especial informó al Consejo en consultas plenarias, sobre la base del informe más reciente del Secretario General (S/2009/69 y Corr.1), respecto de la situación sobre el terreno, después de lo cual los miembros procedieron a un intercambio de opiniones. El mismo día por la tarde, a solicitud de un miembro, el Consejo volvió a celebrar consultas plenarias en el curso de las cuales se presentó un proyecto de resolución preparado por el Grupo de Amigos del Secretario General.

Al 13 de febrero, después de la celebración de consultas plenarias, el Consejo aprobó por unanimidad la resolución 1866 (2009), por la cual prorrogó el mandato de la Misión de las Naciones Unidas hasta el 15 de junio de 2009.

Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa

El 27 de febrero la Ministra de Relaciones Exteriores de Grecia y Presidenta en ejercicio de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), Sra. Dora Bakoyannis, informó al Consejo en sesión pública sobre las prioridades y actividades de la OSCE, tras lo cual los miembros procedieron a un intercambio de opiniones.

Asuntos generales

Exposición informativa del Secretario General

El 9 de febrero el Consejo celebró consultas plenarias para recibir información del Secretario General sobre su reciente visita a la Cumbre de la Unión Africana y varios países del Oriente Medio y Asia Meridional. El Secretario General se refirió a las situaciones en Somalia, el Sudán, la República Democrática del Congo, Zimbabwe, Guinea, Mauritania, Madagascar, el Afganistán, el Pakistán, Sri Lanka, el Iraq y Gaza, así como en otros países y zonas. Los miembros del Consejo agradecieron al Secretario General su iniciativa de brindarles información e intercambiaron opiniones con él.

Exposición informativa del Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios y Coordinador del Socorro de Emergencia

El 27 de febrero, en consultas plenarias, el Secretario General Adjunto de Asuntos Humanitarios y Coordinador del Socorro de Emergencia informó al Consejo sobre su reciente visita a Sri Lanka y sobre la situación humanitaria en ese país. Los miembros del Consejo expresaron inquietud por la situación humanitaria, incluidos los sufrimientos de gran número de desplazados, e instaron al Secretario General, al Secretario General Adjunto y a sus representantes sobre el terreno a proseguir con sus gestiones.

No proliferación /República Popular Democrática de Corea

El 12 de febrero, en consultas plenarias, el Embajador Baki Ilkin de Turquía, Presidente del Comité establecido en virtud de la resolución 1718 (2006), presentó su informe trimestral preparado en atención al apartado g) del párrafo 12 de la resolución 1718 (2006), que abarcaba la labor del Comité en el período comprendido entre el 10 de octubre de 2008 y el 12 de febrero de 2009.

Consolidación de la paz después de conflictos

El 27 de febrero, en consultas plenarias, la representante de la Oficina de Apoyo a la Consolidación de la Paz, Sra. Sally Fegan-Wyles, informó al Consejo sobre la situación de los preparativos del informe del Secretario General sobre la consolidación de la paz inmediatamente después de un conflicto, que se había solicitado mediante la declaración de la Presidencia del Consejo de 20 de mayo de 2008 (S/PRST/2008/16). Comunicó al Consejo que el informe definitivo se publicaría a fin de mayo y los miembros del Consejo expresaron su reconocimiento por la información proporcionada.